



### 電視（專利稅及牌照費）規例

港督會同行政局已批准電視條例之下的電視（專利稅及牌照費）規例，訂明亞洲電視、香港電視有限公司和九倉有線電視須繳付的專利稅和牌照費用。

電視條例規定有關機構須按法例繳付專利稅和牌照費。

九倉電視有限公司獲發為期十二年的收費電視牌照，由今年六月一日起生效。因此，該規例內列明有關收費電視的專利稅是新訂的。

此外，商營電視的專利稅率則獲減低，所減的比率約等於電視台廣告淨收益的百分之二。此舉與當局取消了衛星電視五個免費頻道中其中三個不可播放粵語節目的限制，及九倉將正式提供收費電視服務有關。

文康廣播科發言人今日（星期一）說，當局已徵詢亞洲電視、香港電視有限公司和九倉有線電視的意見，上述機構亦已閱覽該項規例。

— 完 —

### 政府委任證監會副主席

政府今日（星期一）宣布，證券及期貨事務監察委員會執行理事（市場監察部）番偉能已獲委任為證監會副主席，任期由一九九三年七月一日起生效。

港督根據證監會條例第五條所賦予的權力已批准這項任命。

現任證監會副主席兼執行理事（公司財務部）白嘉道的合約將於本年底期滿。屆時，番偉能將接任副主席的職位，而白嘉道作為執行理事的合約則獲延長至一九九四年二月二十八日。

當白嘉道的合約在明年二月期滿後，其執行理事的職位將由現任證監會公司財務部助理理事查史美倫接任。查史美倫於兩年半前加入證監會，之前，她於一間本港的美國律師行任職律師。

番偉能在證監會於一九八九年五月成立之時出任該會執行理事。之前，他曾任職於費城證券交易所及芝加哥商品交易所。

— 完 —

## 郊野公園委員會支持擴大大欖郊野公園

郊野公園委員會在今日（星期一）舉行的會議中支持漁農處一項建議，以將大欖郊野公園近元朗大棠的部分擴大。

委員會發言人說：「擬擴大納入郊野公園範圍的土地共三十七公頃，位於大欖郊野公園西北的大棠。」

他指出，該地點以前是一個採泥區，採泥活動後遺下一列開採過的平台。

會議獲悉大部分平台在八十年代初已交予漁農處作為植林及康樂用途。

在過去數年，漁農處已將該處發展成高度使用的遊憩用地，設施包括燒烤地點、遊戲場地、樹木研習徑、觀景台、資料板、路標小徑、洗手間及避雨亭等。

此外，該處現時亦有一個苗圃，每年出產逾八十萬株樹苗，供郊野公園及政府部門植林之用。

大棠除了有高度康樂遊憩的潛質外，亦標誌着政府在植林、防止泥土侵蝕，及善用採泥後土地的一個成功例子。

該地點現種植有多種樹木包括相思、桉樹、愛氏松、紅膠木、木麻黃及一些在香港郊野公園常見的樹木品種。

在今日的會議中，委員會亦原則上接受中華電力有限公司爛角咀發電站興建新輸電系統而需經過郊野公園的小部分電纜之路線，惟有關計劃必須符合委員會訂定的一些條件，包括恢復受影響地方的景觀及需按照漁農處建議將工程對環境影響減至最低。

郊野公園委員會得悉現時的建議路線已考慮到環境工程、地質、收回土地、清拆及賠償等因素。

輸電路線亦不會嚴重影響有關郊野公園的景觀，路線已避開蠔涌及梧桐寨特別具科學價值地點。

## 酒樓餐廳業收入數字發表

政府統計處今日(星期一)發表的臨時統計數字顯示，九三年第一季酒樓餐廳業的總收入為一百一十三億元，較九二年同季上升百分之四。

扣除這段期間價格變動的影響後，總收入以數量計下跌百分之六。

九三年第一季酒樓餐廳業的購貨總值估計為四十一億元，較九二年同季下跌百分之二。

酒吧的總收入在九三年第一季的增幅最大，較九二年同季，以價值計增加百分之二十一，以數量計則增加百分之十一。

經過九一及九二年的快速增長後，快餐店的總收入上升速度顯著放緩，以價值計和以數量計分別只增加百分之九及百分之二。

餐廳的總收入亦錄得溫和升幅，以價值計上升百分之十，以數量計則大致保持不變。

另一方面，中式酒樓的總收入以價值計保持不變，以數量計則下跌百分之九。

九三年第一季與前一季比較，酒樓餐廳業的總收入價值下跌百分之二，以數量計亦下跌百分之六，但須注意此項比較可能受季節性因素影響。

以數量計，酒樓餐廳業的收入是根據扣除物價變動後的總收入而計算，而所用的物價平減指數是從消費物價指數內相關的項目選取。

附表一列出九二年度第四季酒樓餐廳業總收入及購貨總值的修訂數字和九三年度第一季的臨時數字。

附表二列出九三年第一季及九二年第四季各酒樓餐廳類別的總收入及數量指數，其中以一九八九年十月至一九九〇年九月的每季平均指數定為一百，同時該表亦列出九三年第一季分別與九二年第一季及第四季數字的比較。

刊載九三年第一季統計調查結果分析的報告書，現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售；亦可在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九字樓政府統計處刊物銷售組購買，每本二元。

查詢有關統計調查結果，可向政府統計處批發及零售業統計組提出，電話八〇二 一二五八。

表一：酒樓餐廳業總收入及購貨總額

	一九九二年第四季 (修訂數字)	一九九三年第一季 (臨時數字)
酒樓餐廳業總收入(以百萬元計)	11 590.0	11 319.1
酒樓餐廳業購貨總額(以百萬元計)	4 238.4	4 106.9

表二：一九九二年第四季與一九九三年第一季  
酒樓餐廳業總收入價值及數量指數比較

(一九八九年十月至一九九〇年九月按季平均指數 = 100)

酒樓餐廳 類別	總收入 指數	一九九二年	一九九三年	一九九三年		一九九三年	
		第四季	第一季	第一季與一 九九二年第 四季比較	第一季與一 九九二年第 一季比較	(點數)	(百分率)
		(修訂數字)	(臨時數字)	(點數)	(百分率)	(點數)	(百分率)
中式酒樓	價值	127.5	124.6	-3.0	-2.3	+0.4	+0.3
	數量	95.3	90.3	-5.0	-5.2	-8.9	-9.0
餐廳	價值	129.1	129.5	+0.4	+0.3	+11.4	+9.7
	數量	98.4	94.9	-3.5	-3.6	-0.1	-0.1
快餐店	價值	185.6	174.5	-11.0	-5.9	+14.8	+9.3
	數量	147.3	134.0	-13.2	-9.0	+2.1	+1.6
酒吧	價值	203.3	191.0	-12.3	-6.0	+33.4	+21.2
	數量	152.0	138.7	-13.2	-8.7	+13.6	+10.9
其他飲食 場所	價值	153.4	160.2	+6.8	+4.4	+7.5	+4.9
	數量	122.5	118.7	-3.7	-3.0	-8.8	-6.9
整個酒樓 餐廳行業	價值	134.9	131.7	-3.2	-2.3	+4.6	+3.6
	數量	102.0	96.4	-5.6	-5.5	-5.7	-5.6

政府發言人今日（星期一）表示，立法局星期三（六月三十日）恢復辯論一九九二年業主與租客（綜合）（修訂）條例草案。

政府將在立法局委員會審議階段提出多項重要修訂。

他說：「這些修訂對受影響的業主和租客同樣公平，也是租客所能負擔的。」

發言人指出，該條例草案於九二年六月提交立法局，並經有關專責小組詳細討論，而公衆人士亦曾就草案各方面的內容表達意見。

他說：「總括來說，建議的修訂包括第二部受管制租約最低租金的每年增幅由市值百分之七點五減至百分之五。這與直至九一年止的過往增幅相符合。」

至於第二部的管制期限亦會由九四年十二月三十一日延長至九六年十二月三十一日；百分之九十七的受管制樓宇是屬第二部範圍的。

此外，因樓宇重建而須遷出的租客所獲得的法定補償亦由現行應課差餉租值的二點三倍增至一點七倍。

發言人強調，差餉物業估價署署長會繼續仔細監察租務市場的情況。

他補充說：「立法局只需簡單地通過決議案，便可調整最低租金水平、時限和法定補償金額。」

他指出，差餉物業估價署曾在九二年七、八月間對第二部受管制的全部樓宇進行全面調查。該調查證實受管制的住戶數目為四萬五千五百戶，人數十三萬七千人，分別居住在三萬二千五百個樓宇單位內。

發言人說：「這些樓宇的許多租客二十年來均支付低於市值的租金，而租管亦令業主對翻新或維修其單位望而卻步。」

「再者，很多業主只擁有一間物業，並倚賴收租維生。值得一提的是，約百分之七十的業主是於一九七三年實施租金管制之前購入其樓宇單位的。」

他補充說，根據新建議，大部分租客在未來四至五年間仍會繼續享受支付低於市值的租金。

他說：「由於管制租金和市值租金之間的差額會越來越大，若不逐步撤銷租管，要最終完全撤銷租管將更為困難。」

發言人表示，市民對於受監管樓宇中未受租管優惠的租客的關注是可以理解的。

他說：「這類人士是二千一百名現居於床位的租客。去年的調查証實，他們大部分已支付市值租金。」

「根據新條文的規定，估計這些床位租客在撤銷租管的第一年，平均來說無須支付額外租金，其後亦只需多付數目不大的金額。調查亦顯示，床位的管制租金平均為二百七十九元，約佔租客收入的百分之七點三。」

至於加租對低收入人士的影響，政務總署亦曾與社會福利署商討。

發言人說：「我們確信即使租客面臨經濟問題，其實這情形不大可能發生，只須證明真正有需要，便可獲得足夠的社會保障援助。」

他指出，在租管逐步撤銷後，受影響租客只要支付市值租金，便可以繼續享有租住權的保障。

至於受重建計劃影響而要遷出的租客的法定賠償，發言人說，建議的賠償是現時的兩倍有多。

他說：「這些賠償足夠令須遷出的租客租住一個類似單位八個月。這顯然較現時標準充裕。」

「政務總署認為新的建議對租客及業主來說同樣公平，亦不會對他們構成困難。若一再拖延建議的實施便是不公平。」

### 青年禁毒義工招募

周三截止接受申請

禁毒處發言人今日（星期一）提醒有意加入禁毒義工團的青年，必須在星期三（六月三十日）截止前，將填妥的申請表格交回。

發言人說，在星期三寄出的申請表格仍會獲得接納，申請人亦可選擇經傳真機交回表格，他呼籲年齡介乎十八至三十歲、具中五或以上程度的青年，加入這個隸屬禁毒常務委員會的義工組織，既可親身體驗做義工的樂趣，又可與一班志同道合的青年共同構思和籌備各種禁毒教育及宣傳活動。

發言人說，該義工團去年所舉辦的禁毒單車大賽、話劇比賽及禁毒教育研習班均獲美滿成績。各義工在籌辦活動的過程中，充分發揮群策群力精神，獲得很大滿足感。

青年禁毒義工團的申請表格，現仍可在各區政務處、義務工作發展局屬下各中心及港島金鐘道政府合署二十三樓禁毒處索取。查詢請致電八六七 二七六七。

#### 環保署簽署顧問合約 研究修復市區堆填區

環境保護署已委託顧問公司，負責搜集進一步資料，以推行市區堆填區修復計劃。該項顧問研究為期九個月，將於一九九四年初完成。

環保署助理署長司徒高藝今日（星期一）與霍尼工程顧問有限公司代表簽署該份價值五百二十五萬元的顧問研究合約。

環保署發言人說：「現有的市區堆填區與三個新的策略性堆填區不同，它們並無減低其對環境影響的設計。」

他說：「當局根據最近調查五個位於佐敦谷、牛池灣、馬油塘中、馬油塘西及醉酒灣等已關閉堆填區的資料，確定有需要解決這些堆填區的潛在危險問題、減低空氣及水污染問題的嚴重性，以及將堆填區修復至環境可接受的要求，以供大眾使用。」

發言人說：「為提供所需設施以控制有關的環境影響，環保署將於未來四年推行修復堆填區計劃。」

他說：「主要的工作將包括處理滲濾污水，以及適當地收集及處理堆填沼氣。」

他說：「作為推行修復計劃的一部分，研究將評審滲濾污水的可處理程度，為設計滲濾污水處理廠提供所需的資料。」

他又說：「今次的研究亦包括茜草灣堆填區的滲濾污水管理及土地運用問題。」

發言人指出，該份合約包括兩項工程。

他說：「第一項工程將研究在茜草灣堆填區發展滲濾污水管理計劃及土地運用等；第二項工程將為兩個建議中的滲濾污水管理計劃進行滲濾污水可處理程度試驗，該兩項計劃將適用於五個市區堆填區。」

規劃環境地政司率團  
訪問珠江三角洲地區

規劃環境地政司伊信今日（星期一）率領一個訪問團，訪問珠江三角洲，親身參觀當地的基建發展。

訪問團成員包括規劃署署長潘國誠博士、渠務署署長蕭桂和來自憲制事務科、經濟科、財務科、規劃環境地政科、運輸署和屋宇地政署的代表。

在三日訪問期間，訪問團會與負責廣州、順德和珠海等地的規劃和基建發展的中國官員會面。

該訪問為負責規劃和港口發展的政府官員提供機會，以便可親自獲得有關珠江三角洲的基建發展資料。

來自香港和中國的官員亦可就共同關注的事項交換意見。

訪問團將於星期三（六月三十日）返回香港。

衛生署周四起發售多款錄影帶

為迎合市民對預防及認識疾病的日益關注，衛生署中央健康教育組製備了一批錄影帶，以低廉價錢發售，藉以將正確的健康信息廣泛傳播。

衛生署發言人今日（星期一）介紹該批錄影帶時說，影帶內容包羅萬有，適合不同年齡及性別人士選購。每盒的播放時間，由五點五分鐘至三十分鐘不等，售價一律為每盒十四元。由七月一日（星期四）起發售。

錄影帶的內容有屬於家庭健康性質的：如「發燒的護理」、「女性更年期」、「七年之癢」等；有關高齡健康的：如「中風」、「保持高齡健康」等；亦有屬於眼睛保健的：如「認識白內障」、「慎防眼睛意外傷」。

有關心理健康類別的錄影帶則有「自我鬆弛法」、「衝出『煩』籠」；以及關於心臟及血管疾病的：如「三大殺手」、「冠心病——預防勝於治療」等。

此外，還有關於內分泌、關節與筋肌和呼吸系統疾病、性病及癌症等錄影帶。

市民欲購買這些錄影帶，可前往港島灣仔軒尼詩道一叁〇號修頓中心七字樓衛生署中央健康教育組選購。

如有查詢可致電五七二 一四七六與該組聯絡。

帳目委員會公開聆訊周三舉行

政府帳目委員會星期三（六月三十日）就核數署署長第二十號報告書內有關「清拆九龍城寨的特惠補償」一項繼續進行公開聆訊。

該份報告書於四月二十八日提交立法局審議，而有關的項目為五點一至五點二○段。

公開聆訊於上午九時在立法局會議廳舉行。

出席聆訊回答核數署署長報告書內所提問題的人士包括：

- \* 房屋委員會九龍城寨清拆事宜特別委員會主席胡法光
- \* 屋宇地政署署長陳達文
- \* 屋宇地政署助理署長（政策）郭理高
- \* 首席政府地政監督布培
- \* 房屋署高級統計師蔡志森
- \* 特別委員會之房屋署代表杜富達
- \* 特別委員會之政務總署代表呂孝端
- \* 特別委員會之註冊總署代表岑立誠
- \* 特別委員會之地政公務科代表余嘉勳
- \* 特別委員會之屋宇地政署代表毛燦明

歡迎市民在公眾席旁聽該項聆訊，留座請致電八六九 九四九二。

田北俊當選為立法局議員

政府今日（星期一）在政府憲報號外公布，田北俊當選為立法局工業界功能組別工業界第一選舉分組的議員，因為他是該組別的立法局補選中唯一的提名有效的候選人。

田北俊將填補張鑑泉的遺缺。

### 勞工處促請地盤承判商 確保颱風過後竹棚安全

勞工處今日（星期一）提醒地盤承判商應遵守法例下之責任，以確保其地盤內之竹棚，特别是在颱風及暴風雨等惡劣天氣環境過後之情況下，符合安全工作條件。

副首席工廠督察總監簡漢生說：「根據建築地盤（安全）規例，承判商必須確保其棚架結構堅固，材料力度充足，且無內在毛病，以及妥善維修。此外，地盤內之竹棚必須鞏固在固定位置及綁緊，以避免因竹棚鬆脫而發生意外。」

他補充說：「承判商並須確保在惡劣天氣發生後，其竹棚經合資格人士檢查及證實是處於安全工作環境下，才可使用。」

鑑於昨日颱風「高蓮」襲港，簡漢生促請所有承判商盡快採取步驟修理妥當其地盤內損毀之竹棚。

他勸喻所有承判商須堅持確保其竹棚符合安全條件，以及嚴密監管其工人安全使用竹棚。

他說：「工廠督察科人員會密切留意地盤情況，以及對罔顧安全規例的承判商採取檢控行動。」

有關竹棚安全問題之查詢，可致電勞工處之工廠督察科，電話為八一五〇六七八。

— 完 —

### 東九龍暫停供應鹹水

由於要進行大環鹹水泵房接駁水管工程，東九龍大部分樓宇的鹹水供應星期三（六月三十日）上午九時至下午五時暫停。

受影響範圍包括香港國際機場、九龍醫院以及位於紅磡、土瓜灣、東頭、黃大仙、樂富、九龍城、橫頭磡、竹圍、九龍塘、馬頭圍和馬頭角的所有樓宇。

— 完 —

## 水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量共為四億一千三百五十七萬三千立方米，佔總容量百分之七十點六。

去年同期各水塘之總存水為四億四千一百九十七萬八千立方米，即總容量百分之七十五點四。

— 完 —

### 香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年六月二十八日

	百萬元計	
開市戶口結餘	一七八五	
流動資金調節機制償還款額	增一〇一五	
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	二八〇〇	
今日淨注資／抽離款額	無	
流動資金調節機制今日運作效果	增九八〇	
收市戶口結餘	三七八〇	
流動資金調節機制息率		
	借 入	放 出
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 112.4 \*+0.0\* 28.6.93

### 香港政府外匯基金票據

#### 外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	三點四四厘
一個月屆滿	三點四〇厘

+ 1

三個月屆滿	三點三七厘
六個月屆滿	三點五三厘
十二個月屆滿	三點九四厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發 行 號 碼	利 率	價 格	息 率
十四個月	二四〇八	四點三七五厘	一〇〇點三八	四點〇七厘
十七個月	二四一一	四點六二五厘	一〇〇點五〇	四點二九厘
二十個月	二五〇二	四點七五厘	一〇〇點五〇	四點四八厘
二十三個月	二五〇五	三點七五厘	九十八點四五	四點六七厘

總成交額

一百八十四億四千六百萬元。

-- 完 --